Tha Ap 460 — 455. {458.} Jātipupphiya

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap460/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

455. {458.} Jātipupphiya

Walt 4845 When the Blessed One passed away,

Padumuttara, Greatly Famed,

putting flowers into a box,

I offered them to the relics. Verse 1

Walt 4846 Bringing pleasure to my heart there,

I went to Nimmāna heaven.

Residing in the world of gods,

I remembered my good karma. Verse 2

Walt 4847 From the sky a rain of flowers

is raining on me all the time.

Transmigrating among humans,

I was a king who had great fame. Verse 3

Walt 4848 In that place a rain of flowers
is raining on me every day,
due to that flower-offering
to the One Who Sees Everything. Verse 4

Walt 4849 This is the final time for me;
my last rebirth is proceeding.
Even today, a flower-rain
is raining on me every day. Verse 5

Walt 4850 In the hundred thousand aeons
since I presented that flower,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of relic-worship. Verse 6

Walt 4851 My defilements are now burnt up;
all new existence is destroyed.
Like elephants with broken chains,
I am living without constraint. Verse 7

Walt 4852 Being in Best Buddha's presence
was a very good thing for me.
The three knowledges are attained;
I have done what the Buddha taught! Verse 8

Walt 4853 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
I have done what the Buddha taught! Verse 9

Thus indeed Venerable Jātipupphiya Thera spoke these verses.

The legend of Jātipupphiya Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.